

**BACCALAURÉAT TECHNOLOGIQUE**

**SERIES STG – ST2S**

-----

**SERIES STL – STI**

**ÉPREUVE ECRITE DE LANGUE VIVANTE I**  
**ESPAGNOL**

Durée de l'épreuve : 2 heures

Coefficient : 2 (séries STI, ST2S, STL et STG spécialité GSI)

Coefficient : 3 (séries STG spécialités CGRH, CFE et Mercatique)

BAREME DE NOTATION STG – ST2S	
Compréhension de l'écrit	10 points
Expression écrite	10 points

BAREME DE NOTATION STI – STL	
Compréhension de l'écrit	12 points
Expression écrite	8 points

Le sujet comporte 7 pages numérotées de 1/7 à 7/7

***L'usage des calculatrices ainsi que du dictionnaire n'est pas autorisé***

Ana, la protagonista, vive en un pequeño piso del barrio de Lavapiés en Madrid con su hija.

- Pasa, cariño, pasa, ¿quieres un té? -preguntó mi vecina abriéndome de par en par la puerta de su casa. Jamás había creído en la magia, pero nadie hubiera sido capaz de entrar en ese salón, con todas las paredes forradas de espejos<sup>1</sup>, y no sentir algo especial por dentro. Había encendidas tantas velas blancas que parecía de día, aunque hacía ya bastantes horas que era de noche en la calle.

Mi vecina era un personaje muy peculiar, si la conociera Almodóvar seguro que escribiría un guión basándose en ella. Se llamaba Marifé, y nadie podría decir con exactitud qué edad tenía, vivía sola rodeada de gatos y de sus ventanas colgaban decenas de geranios, que le recordaban su Sevilla natal tanto como la ropa de colores vivos que llevaba siempre.

Acepté el té que me había ofrecido al entrar y me senté en una silla, contemplando atónita cómo tenía la mesa cubierta de pétalos de rosa y de unas pequeñas flores blancas. El día anterior me había hecho prometerle que iría a su casa a que me preparara uno de sus hechizos<sup>2</sup> que, según ella, me ayudaría a encontrar al amor de mi vida. Había aceptado. Era sábado y mi único plan para esa noche era comerme un enorme bote de helado sentada delante de la pantalla de la televisión, viendo una película de esas que tanto nos gustan a las treintañeras, ésas en las que siempre hay una chica en apuros y un chico guapo que la ayuda y termina enamorándose de ella. Ésas de las que cuando terminan nos dejan peor cuerpo del que teníamos antes de tomar la primera cucharada de helado. Al menos en su casa tendría compañía y gatos a los que acariciar.(...)

Me sonrió y me preguntó:

- ¿Empezamos?

Asentí, dejé mi taza en una mesita pequeña que había al lado para evitar que se cayera (suelo ser bastante torpe) y la miré expectante. Cerró los ojos y comenzó a mezclar despacio los pétalos que había sobre la mesa, dejándolos resbalar por sus dedos llenos de enormes anillos.

- Al poder de las hadas<sup>3</sup> y a las fuerzas de amor, pido que encuentres a la persona que haga danzar tu corazón - dijo Marifé haciéndome dar un respingo en la silla.

Venga, haré un esfuerzo y me concentraré, ¿y si realmente funciona?

- Niña, coge del montón diez pétalos de rosa blanca - me dijo casi susurrando.

Evidentemente obedecí, no me creía nada de lo que estaba haciendo, pero sería mejor no tentar la suerte. Cuando ya tenía los pétalos en la mano volvió a hablarme con la misma voz.

- Apriétalos fuerte en tu mano mientras cierras los ojos y te ves a ti misma sonriendo a un hombre que te tiene abrazada. En eso no me costó demasiado obedecerla, era una visión que tenía más veces de las que me gustaría. Imaginé a un chico alto, delgado y de ojos verdes. No demasiado musculoso, nunca me han gustado los cachas de gimnasio. Al fin y al cabo era mi imaginación, ¿no? Ya que pedía en condiciones.

- ¿Lo ves? - preguntó Marifé.

Asentí sin hablar, manteniendo aún los ojos cerrados. Leche, la verdad es que al final me estaba contagiando su entusiasmo.

- Ahora abre los ojos y desmenuza en trozos<sup>4</sup> muy pequeños los pétalos de rosa añadiendo estas flores de jazmín- dijo tendiéndome tres flores blancas que olían a maravilla. (...)

Bien, cariño. No dejes de visualizar en tu mente al hombre que has imaginado antes y envuelve la mezcla con cuidado en este pañuelo<sup>5</sup> -dijo con una sonrisa. Me tenía tan ensimismada<sup>6</sup> que si me hubiera dicho que hiciera dos mortales sin manos con los pétalos

---

<sup>1</sup> Un espejo: *un miroir*

<sup>2</sup> Los hechizos: *les sortilèges*

<sup>3</sup> Las hadas: *les fées*

<sup>4</sup> Desmenuzar en trozos: *hacher menu*

<sup>5</sup> Un pañuelo: *un mouchoir*

<sup>6</sup> Ensimismado,a: *(ici) sous son emprise*

en ellas lo hubiera hecho, pero no me pidió tanto. Me dijo que envolviera la mezcla y cerrara el pañuelo con un hilo blanco, haciendo siete nudos.

- Espera - dijo poniendo mi mano en la suya cuando vio que iba a hacerlo rápidamente. - Cada vez que hagas un nudo di con fe «ven a mí».

50 Volví a obedecer sumisamente y pronuncié esa frase las siete veces que me dijo. Le sonreí al terminar y ella me devolvió la sonrisa.

- El siete es el número mágico - dijo mirándome fijamente a los ojos - Lleva siempre esta bolsita cerca de ti y la magia irá siempre contigo. El día que encuentres a ese hombre de ojos verdes, deja que él la abra y aspirad el aroma los dos juntos.

55 - ¿Eh ?¿Cómo sabías que lo había imaginado con los ojos verdes? - le pregunté alucinada.

- Magia, cariño, magia.

Cristina Carretero, *El Amuleto*, 2010

COMPREHENSION DE L'ECRIT
--------------------------

- 1) Completa la frase eligiendo la respuesta correcta:  
*La vecina invitó a Ana a su casa para ...*
  - a) ...asistir a una sesión de espiritismo.
  - b) ...consultar su bola de cristal para revelar su futuro.
  - c) ...echarle las cartas y decirle la buenaventura.
  - d) ...ayudarla en su vida sentimental usando magia.
  
- 2) El decorado del salón creaba una atmósfera misteriosa. Apunta dos elementos del texto que lo evidencian.
  
- 3) Cita tres elementos que permiten identificar o describir a la vecina.
  
- 4) Selecciona la frase correcta y justifica con dos elementos del texto.  
*Ana aceptó la invitación de su vecina. En efecto ...*
  - a) era curiosa y le intrigaba lo sobrenatural.
  - b) no estaba convencida de la existencia de lo sobrenatural pero no tenía nada mejor que hacer aquella noche
  - c) le apasionaba lo sobrenatural y quería conocer la evolución de su vida sentimental.
  - d) le daba miedo lo sobrenatural pero quería saber lo que era.
  
- 5) En cuanto a los rituales:
  - a) Cita una fórmula mágica.
  - b) Apunta dos accesorios utilizados por la vecina.
  
- 6) La vecina le pidió a Ana que pensara en una persona. Cita la frase que lo muestra.
  
- 7) Completa la frase eligiendo en la lista los adjetivos que permiten calificar a la narradora y justifica cada respuesta citando el texto.  
*Al final Ana parece ...*
  - a) muy implicada.
  - b) decepcionada.
  - c) escéptica.
  - d) estupefacta.
  - e) irritada.
  
- 8) *Ana concluye pensando que ...*
  - a) es posible que tenga poderes su vecina.
  - b) es imposible que exista la magia.

Selecciona la respuesta correcta y apunta el detalle que lo indique.

EXPRESSION ECRITE
-------------------

**Le candidat traitera les deux sujets :**

- 1) Haz el retrato de Ana basándote en las informaciones que tienes acerca de ella, así como en sus reflexiones y sus reacciones.  
(unas quince líneas)
- 2) Ana le cuenta a su amiga Celia lo que le pasó en casa de la vecina. Celia no cree en la magia. Imagina el diálogo entre las dos mujeres.  
(unas ciento cincuenta palabras)

## **SERIES STL-STI**

COMPREHENSION DE L'ECRIT
--------------------------

- 1) Completa la frase eligiendo la respuesta correcta:

*La vecina invitó a Ana a su casa para ...*

- a) asistir a una sesión de espiritismo.
- b) para consultar su bola de cristal para revelar su futuro.
- c) echarle las cartas y decirle la buenaventura.
- d) ayudarla en su vida sentimental usando magia.

- 2) El decorado del salón creaba una atmósfera misteriosa. Apunta dos elementos del texto que lo evidencian.

- 3) Cita tres elementos que permiten identificar o describir a la vecina.

- 4) Selecciona la frase correcta y justifica con dos elementos del texto.

*Ana aceptó la invitación de su vecina. En efecto ...*

- a) era curiosa y le intrigaba lo sobrenatural.
- b) no estaba convencida de la existencia de lo sobrenatural pero no tenía nada mejor que hacer aquella noche.
- c) le apasionaba lo sobrenatural y quería conocer la evolución de su vida sentimental.
- d) le daba miedo lo sobrenatural pero quería saber lo que era.

- 5) La vecina le pidió a Ana que pensara en una persona. Cita la frase que lo muestra.

- 6) Completa la frase eligiendo en la lista los adjetivos que permiten calificar a la narradora y justifica cada respuesta citando el texto.

*Al final Ana parece ...*

- a) muy implicada.
- b) decepcionada.
- c) escéptica.
- d) estupefacta.
- e) irritada.

- 7) *Ana concluye pensando que ...*

- a) es posible que tenga poderes su vecina.
- b) es imposible que exista la magia.

Selecciona la respuesta correcta y apunta el detalle que lo indique.

- 8) Traduire de la l. 23 "*Cerró los ojos (...) ¿y si realmente funciona?*" à la l. 28.

EXPRESSION ECRITE
-------------------

**Le candidat traitera les deux sujets :**

- 1) Haz el retrato de Ana basándote en las informaciones que tienes acerca de ella, así como en sus reflexiones y sus reacciones.  
(unas quince líneas)
- 2) Ana le cuenta a su amiga Celia lo que le pasó en casa de la vecina. Celia no cree en la magia. Imagina el diálogo entre las dos mujeres.  
(unas ciento cincuenta palabras)